



**JOURNAL OF ADVANCED
SCIENTIFIC RESEARCH**

ISSN: 0976-9595

<p>Editorial Board Members Dr. Hazim Jabbar Shah Ali Country: University of Baghdad , Abu-Ghraib , Iraq. <i>Specialization: Avian Physiology and Reproduction.</i> Dr. Khalid Nabih Zaki Rashed Country: Dokki, Egypt. <i>Specialization: Pharmaceutical and Drug Industries.</i> Dr. Manzoor Khan Afridi Country: Islamabad, Pakistan. <i>Specialization: Politics and International Relations.</i> Seyyed Mahdi Javazadeh Country: Mashhad Iran. <i>Specialization: Agricultural Sciences.</i> Dr. Turapova Nargiza Ahmedovna Country: Uzbekistan, Tashkent State University of Oriental Studies <i>Specialization: Art and Humanities, Education</i> Dr. Muataz A. Majeed Country: INDIA <i>Specialization: Atomic Physics.</i> Dr Zakaria Fouad Fawzy Hassan Country: Egypt <i>Specialization: Agriculture and Biological</i> Dr. Subha Ganguly Country: India <i>Specialization: Microbiology and Veterinary Sciences.</i> Dr. KANDURI VENKATA LAKSHMI NARASIMHACHARYULU Country: India. <i>Specialization: Mathematics.</i> Dr. Mohammad Ebrahim Country: Iran <i>Specialization: Structural Engineering</i> Dr. Malihe Moeini Country: IRAN <i>Specialization: Oral and Maxillofacial Radiology</i> Dr. I. Anand shaker Country: India. <i>Specialization: Clinical Biochemistry</i> Dr. Magdy Shayboub Country: Taif University, Egypt <i>Specialization: Artificial Intelligence</i> Kozikhodjayev Jumakhodja Hamdamkhodjayevich Country: Uzbekistan <i>Senior Lecturer, Namangan State University</i> Dr. Ramachandran Guruprasad Country: National Aerospace Laboratories, Bangalore, India. <i>Specialization: Library and Information Science.</i> Dr. Alaa Kareem Niamah Country: Iraq. <i>Specialization: Biotechnology and Microbiology.</i> Sohieva Malika Abduzokhurovna Country: Uzbekistan National University of Uzbekistan Dr. Abdul Aziz Country: Pakistan <i>Specialization: General Pharmacology and Applied Pharmacology.</i> Dr. Khalmurzaeva Nadira - Ph.D., Associate professor, Head of the Department of Japanese Philology, Tashkent State University of Oriental Studies Dr. Mirzakhmedova Hulkar - Ph.D., Associate professor, Head of the Department of Iranian-Afghan Philology, Tashkent State University of Oriental Studies Dr. Dilip Kumar Behara Country: India <i>Specialization: Chemical Engineering, Nanotechnology, Material Science and Solar Energy.</i> Dr. Neda Nozari Country: Iran <i>Specialization: Obesity, Gastrointestinal Diseases.</i> Bazarov Furkhat Odilovich Country: Uzbekistan Tashkent institute of finance Shavkatjon Joraboyev Tursunqulovich Country: Uzbekistan Namangan State University Bekbulieva Gulistan Country: Uzbekistan Tashkent Medical Academy Rakhimova Gulsanam Ashirbekovna Country: Uzbekistan The Uzbek State World Languages University</p>	<p>Abdulkaev Khurshed Gafurovich Country: Uzbekistan Namangan engineering-construction institute Abdunazarov Akhliddin Abdurashitovich Country: Uzbekistan Acting Associate Professor, Department of Organic Chemistry, Namangan State University Tsoy Vladimir Mikhaylovich Country: Uzbekistan Tashkent State Transport University Sharifbaeva Khalida Country: Uzbekistan Tashkent State University Tolametova Zilola Abdijaparovna Country: Uzbekistan The National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek Yuldasheva Gulnora Buranovna Tashkent State Technical University Tadjibaev Abdunabi Abdurakhmonovich Works as an assistant professor at Tashkent State Transport University Mirzayeva Yulduzhon Tahirjonovna 03.00.02 – Biophysics and radiobiology Institute of Biophysics and biochemistry at the National University of Uzbekistan, named after Mirzo Ulugbek Kasimbetova Saltanat Candidate of Technical Sciences, Associate Professor of the National Research University "Tashkent Institute of Irrigation and Agricultural Mechanization Engineers" KHOSHIMOV MUZAFFARJAN GANIJONOVICH ANDIJAN STATE FOREIGN LANGUAGES INSTITUTE Muminova Nargiza Jizzakh state pedagogical university named after Abdulla Kadyri Khujaev Munis Tashkent state pedagogical university Akaeva Nodira Mexlibaevna of Tashkent state pedagogical university Eshkuvatov Bobur Valikul ugli National University of Uzbekistan Department of World History Abduganiyev Ozod Tursunboy ogli Scientific Secretary of UzPFITI named after T.N. Qori Niyazi Rakhmatova Feruza Abulqosimovna Jizzakh state pedagogical university Xodjaeva Dilrom Yunusovna Tashkent state pedagogical university Ishkuvatov Valikul Turdievich The branch of RSPU named after A.I.Herzen in Tashkent Imomov Musurmon Pirmazarovich The branch center for Retraining and In-Service Training of Academic Staff under Tashkent state pedagogical university Makhmudov Abdulkhalim Hamidovich Uzbek Scientific Research Institute of Pedagogical Sciences named after Kari Niyazi Negmatov Bobir Madjitovich Academy of the Armed Forces of the Republic of Uzbekistan Jumanoyozov Khushnid Tashkent state pedagogical university Akbarova Zukhro Akmaljonovna DSC, Preschool and Primary Education, Fergana State University Toshtemirova Muazzam Akmaljonovna Fergana State University Ph.D. Mengliev Sherzod Shoimovich Tashkent Institute of Chemical Technology Kurbaniyazov Maksud Dean of the Faculty of Uzbek Philology of Karakalpak State University named after Berdak, Doctor of Philosophy in Philological Sciences Kilichov Nazarbay Associate Professor of the Department of Uzbek Linguistics of Karakalpak State University, named after Berdak, Doctor of Philosophy in Philology Abdullaev Shukhrat Head of the Department of Uzbek Linguistics of Karakalpak State University named after Berdak, doctor of philological sciences, associate professor Najimova Aysulu Maxmudovna Karakalpak State University named after Berdakh Begniyazova Qumar Allambergenovna Karakalpak State University named after Berdakh Jumanov Azamat Oralbayevich PhD., head of the department, Faculty of Law, Karakalpak State University Berdimuratova Gulnaz Murat qizi Ph.D., Associate Professor, Faculty of Law, Karakalpak State University Sayfullaeva Dilafuz Akhmadovna-docent in pedagogical science, Bukhara state university, Uzbekistan Kupalova Yulduz Tashkent Institute of textile and light industry Kuldashova Navbakhor Bobokulovna, Bukhara State University, associate professor of French philology, doctor of philosophy (PhD) in philology</p>
--	--

METHODE DE PUNITION COMME FACTEUR D'EFFICACITE DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ETRANGERES

Nuritdinova Nargiza Narmatovna, professeure de l'Université des langues du monde de l'état d'Ouzbékistan

e-mail: nuritdinovanargiza777@gmail.com

Annotation.

L'objectif principal de cet article est d'accroître le rôle de l'enseignement dans l'étude des langues étrangères, qui est actuellement pertinent, d'améliorer la qualité, de surmonter l'écart d'âge avec des compétences pédagogiques et de nouvelles méthodes. La recherche porte sur les problèmes ci-dessous afin d'accomplir les tâches suivantes: étudier les compétences de l'enseignant d'aujourd'hui pour travailler avec du matériel en classe et sans matériel supplémentaire; la notion de différence d'âge dans l'enseignement des langues; la notion de punition; enseigner la leçon par parties; surmonter les difficultés en classe dans l'enseignement des langues étrangères. Objet du travail est de nouvelles techniques d'enseignement, l'utilisation habile des méthodes d'enseignement modernes ou traditionnelles. Sujet de l'article est différentes formes et contenus des méthodes et techniques d'enseignement des langues étrangères.

Les mots-clés : méthodes d'enseignement modernes, nouvelles techniques, difficultés en classe.

METHOD OF PUNISHMENT AS A FACTOR OF EFFICIENCY IN THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES

Nuritdinova Nargiza Narmatovna, French Teacher, the Uzbek State World Languages University, Tashkent.

e-mail: nuritdinovanargiza777@gmail.com

Abstract.

The main objective of this article is to increase the role of teaching in the study of foreign languages, which is currently relevant, to improve the quality, to overcome the age gap with teaching skills and to new methods. Research addresses the issues

below in order to accomplish the following tasks: study the skills of today's teacher to work with material in the classroom and without additional material; the notion of age difference in language teaching; the notion of punishment; teach the lesson in parts; overcoming difficulties in the classroom in the teaching of foreign languages. Object of the work is new teaching techniques, skillful use of modern or traditional teaching methods. Subject of the article is different forms and contents of foreign language teaching methods and techniques.

Keywords: modern teaching methods, new techniques, difficulties in the classroom.

Introduction. Ayant décidé de réaliser ce travail professionnel sur le thème général de la punition, on a dû cadrer plus précisément la thématique. C'est après cela que nous avons choisi le thème précis de l'usage de la punition, en m'interrogeant sur son efficacité. Une fois ma thématique choisie, il était alors primordial de construire une base théorique, pour dans un premier temps remettre en contexte l'usage de la punition¹. Il était ensuite important de confronter les diverses définitions ainsi que de voir les éventuelles différences avec le terme sanction. Après avoir lu les différents points de vue dans la littérature, j'ai mis en place une méthode de recueil de données me permettant de confirmer ou non les propos des différents auteurs ainsi que mes hypothèses. Pour ce faire, j'ai rédigé un guide d'entretien pour des enseignants de l'école primaire. J'ai ensuite rédigé un questionnaire destiné aux élèves de ces enseignants permettant ainsi de confronter les deux intervenants dans l'usage de la punition. Ensuite, sur la base des questionnaires et sur les entretiens réalisés, j'ai fait une analyse reprenant différents points de la littérature qui m'a permis de savoir si une punition est concrètement efficace ou non, ainsi que les critères pratiques qu'elle doit comprendre pour atteindre les objectifs visés.

Discussion. De nos jours, tant les parents que les enseignants, ont de grandes attentes envers les enfants. A l'école, nous attendons des élèves qu'ils aient les comportements adéquats dans chaque situation. Cela n'est évidemment pas le cas, pour diverses raisons, mais cela amène les enseignants à punir certains

¹ L'usage de la punition à l'école primaire: efficacité ou inanité? Mémoire de Bachelor de Margaux Houriet

comportements débordants. L'usage de la punition qui était autrefois des châtiments corporels, est aujourd'hui sujet à discussion. Après avoir choisi de m'intéresser au sujet de la punition, je me suis posé quelques questions, comme par exemple: Les enseignants utilisent-ils tous la punition? Dans quel but punissent-ils? Comment ont-ils présenté la punition à leurs élèves? Utilisent-ils des punitions dites bêtes, sans but éducatif, ou privilégient-ils des punitions dites intelligentes dans un but éducatif? Ces questions m'ont poussée à centrer mon intérêt sur l'efficacité de la punition. En effet, son efficacité est parfois remise en question. Je souhaite réellement savoir si la punition permet d'arriver à ses fins ou non. Chaque enseignant est libre d'utiliser ou non la punition dans sa classe, l'enseignant est également libre de punir comme bon lui semble. Notons toutefois que des restrictions pénales sont présentes, par exemple les châtiments corporels sont interdits par la Loi. Cela implique donc des méthodes divergentes selon les enseignants, et par conséquent des avis, des convictions différents ainsi qu'une potentielle efficacité variable. De plus, je souhaite savoir s'il y a des stratégies ou des méthodes particulières à mettre en place pour que la punition puisse être efficace. Il est important également de prendre connaissance des éventuels risques ou conséquences d'une punition mal comprise ou mal donnée. Il me paraît primordial de savoir comment donner une punition pour qu'elle soit efficace, si cela est possible, pour qu'en tant qu'enseignante, je puisse faire au mieux afin que les élèves concernés puissent enfin adopter le comportement attendu. Pour mener à bien ce travail et pouvoir répondre à mes différentes attentes ainsi que mes différentes questions, j'ai commencé par me construire un bagage théorique sur ce sujet. A travers diverses lectures j'ai confronté les différents avis. Pour savoir ce qu'il en est sur le terrain dans notre canton, j'ai décidé de faire des entretiens pour avoir l'avis des personnes du terrain, à savoir les enseignants. Pour compléter ces entretiens, j'ai souhaité rédiger des questionnaires destinés aux élèves des enseignants interviewés. De cette manière, nous pouvons avoir les ressentis et les avis provenant des deux côtés de la punition, celui qui la donne et celui qui la fait.

Le sujet de ma recherche étant l'usage de la punition à l'école primaire, je vais utiliser mes lectures et des entretiens faits avec des enseignants, pour me questionner sur l'efficacité de la punition. J'entends par efficacité, le fait que la punition soit bénéfique pour l'élève et pour les personnes qui sont dans le même environnement que lui, soit ses camarades de classe. Il existe plusieurs types de punitions, et je souhaite justement comparer ces différents types afin de mieux comprendre l'usage qui leur est attribué. Je souhaite découvrir s'il existe une ou plusieurs punitions qui soient réellement bénéfiques pour l'élève, et que nous puissions alors parler de punition efficace. A travers les différents stages de pratique professionnelle que j'ai effectués, j'ai pu constater que chaque enseignant utilise la punition comme il lui semble le plus approprié. J'ai souvent questionné mes maîtres de stage sur le sujet, et chacun a pu argumenter son choix. Selon Allanfranchini (2014, cours 1) pour qu'une méthode didactique fonctionne, il suffit que l'enseignant qui la met en pratique soit convaincu par celle-ci. Est-ce aussi applicable pour l'usage de la punition? Ou y a-t-il des méthodes qui soient véritablement plus bénéfiques pour l'élève et qui permettent de modifier un comportement? Comme le dit Prairat (2002), «les attitudes scolaires et les normes comportementales ne font plus l'objet d'un consensus» (p.20). Cette idée est partagée par Prost (1995, p.34) qui affirme que «l'école est dans une situation sans précédent car elle doit pour fonctionner, commencer par créer les conditions qui rendent possible ce fonctionnement même [...]» (cité par Prairat, 2002, p.21). Ce qui veut dire que l'école ne fonctionne plus comme autrefois. «Dans bien des situations, il faut redéfinir les règles du jeu, renégocier les limites de l'acceptable et redire les exigences de travail.» (Prairat, 2002, p.21). De nouveaux problèmes ont donc émergé de cette évolution du fonctionnement de l'école. Il sera donc intéressant de voir quels sont ces nouveaux problèmes, quelles sont exactement leur cause et leurs conséquences. Prairat (2002) affirme que les punitions et les sanctions sont de plus en plus souvent sources de conflits avec les parents. Il propose donc de mieux intégrer les parents dans la vie de la classe et de les informer davantage sur toutes les pratiques de la classe. Au cours de mes stages, j'ai pu remarquer que cela n'était pas

toujours facile. L'avis et les expériences des enseignants seront une façon de vérifier les propos de Prairat.

Toujours selon Prairat (2002) «la sanction n'est vraiment formatrice que si elle a un futur, que si elle pense la réhabilitation ou la réintégration du sujet coupable». Ce qui signifie qu'elle ne doit pas tomber de nulle part, qu'elle doit avoir un lien direct avec la faute commise (Viairon, 2007). Le problème est donc de trouver la bonne sanction pour chaque transgression. L'intérêt de cette recherche n'est pas de dresser une liste des sanctions à donner pour telle ou telle transgression, mais bien de comprendre comment utiliser une punition afin qu'elle soit bénéfique pour l'élève et son entourage. A travers cette recherche, je souhaite également me pencher sur le fait que, comme le disent (Jeffrey & Simard, 2000, p. XI) «Le sujet est devenu embarrassant pour les théoriciens de l'éducation, les autorités scolaires et les enseignants. Le mot même dérange.» . Selon (Jeffrey, 2000, p.12) «L'autorité doit pratiquer la cohérence. Il ne peut pas dire à l'un que c'est bien et à l'autre que c'est mal. L'autorité en classe est d'autant plus difficile à assumer que les parents peuvent contester les décisions de l'enseignant.». Est-ce parce que les parents sont plus impliqués dans la scolarité de leur(s) enfant(s) que la punition est devenue tabou? Les enseignants se sentent peut-être parfois impuissants face aux contestations des parents, qui selon Maulini (2001), sont devenus de vrais «consommateurs d'école». C'est-à-dire qu'ils veulent que l'institution scolaire tienne beaucoup plus compte de leurs requêtes, que ce soit concernant les horaires, les contenus pédagogiques ou encore les évaluations. Ce changement fait qu'ils peuvent être beaucoup plus intrusifs dans le fonctionnement de la classe, que ce soit simplement en cherchant à s'informer ou en critiquant ce qui est fait et dit. Il est important de noter que tous les parents ne sont pas intrusifs, et qu'un partenariat enseignant-parents est parfois facile à entretenir. Comme le dit Desbiens (2000, p.64) «La punition recèle donc des pièges auxquels les enseignants doivent être sensibilisés très tôt.» Il me paraît donc très important de trouver des réponses à mes interrogations sur le sujet avant de me lancer dans la vie professionnelle. Pour cela, il est important de comprendre comment

utiliser une punition, car une punition inadéquate ou donnée de manière inappropriée pourrait dissuader l'élève de modifier son comportement (effet inverse du changement souhaité).

Analyses. Contexte historique et légal de la punition. Aujourd'hui, plusieurs chercheurs se sont déjà posé des questions sur les bienfaits (ou non) de l'usage des punitions. Un point de vue commun entre quelques auteurs ressort: auparavant l'école n'était pas comme aujourd'hui et l'usage de la punition a beaucoup évolué (Prairat 2002, Bar 2011). Bar (2011) explique qu'à partir du XVIIIe siècle l'usage et les méthodes de punitions commencent à être remises en question. Ce sont les philosophes qui sont les premiers à prôner des peines plus humanistes. «Dans son traité Des délits et des peines, Cesare Beccaria pose les principes d'une justice moderne dont le rôle est de favoriser la correction des criminels plutôt que d'exercer une vengeance en suppliciant leur corps.» (Bar, 2011. p.2). Rapidement les punitions à supplices corporels se voudront bannies. Malgré cela, elles ont été présentes encore longtemps dans les écoles. Ce n'est qu'à la fin du XIXe siècle que des projets et des traités seront proposés afin d'éradiquer définitivement les pratiques de châtiments corporels.

Douet dit que:

L'arrêté du 18 janvier 1887 dispose en effet que «les seules punitions dont l'institution puisse faire usage sont: les mauvais points, la réprimande, la privation partielle de récréation, la retenue après la classe sous la surveillance de l'instituteur et l'exclusion temporaire [...]. Il est absolument interdit d'infliger aucun châtiment corporel aux élèves. (cité par Defrance, 2003, p.45)

Alors que Jeffrey (2000, p12) affirme qu'il y a une hiérarchisation entre l'enseignant et l'élève, et que cette hiérarchisation est présente à l'école mais aussi dans la société et dans la famille. La personne qui représente l'autorité représente également la loi et cela lui «donne le droit d'utiliser la force nécessaire pour ramener à l'ordre un individu ou un groupe d'individus.» (Jeffrey, 2000, p.12). Jeffrey est

donc en opposition avec l'arrêté du 18 janvier 1887, car il ne met aucune restriction dans les sanctions autorisées pour un retour à l'ordre.

Selon les articles 11 à 14 de l'information destinée aux parents de l'Ecole Obligatoire de la Région de Neuchâtel (EORÉN), l'Institution se réserve le droit de punir les élèves en cas de faute. Pour cela, l'enseignant peut recourir, selon l'article 13 (EORÉN, 2012- 2013, p.17), à plusieurs punitions: travail supplémentaire à faire à la maison, exclusion temporaire de la leçon (l'élève doit cependant rester à proximité de la classe, exemple: derrière la porte) ou encore une retenue en dehors des cours. Dans tous les cas, la punition doit être le sujet d'une explication et d'une discussion avec l'élève en question. Pour des fautes considérées comme graves et que les mesures de l'article 13 se révèlent inefficaces, il est possible de donner les punitions suivantes: heures d'arrêts ou alors la mise à pied (5 jours maximum) (article 14, EORÉN, 2012-2013, p.18). Il n'est donc aucunement question de punitions corporelles ou humiliantes.

Dans Le petit Larousse (1998), une sanction est «une peine prévue pour réprimer l'inexécution d'une loi, d'un règlement, d'une obligation.» Quant à elle, la punition est définie comme une «peine désagréable infligée pour une faute, un manquement au règlement.» Dans ce document, nous ne pouvons pas observer de réelle différence entre ces deux termes.

Pour Jacques (s.d.) la punition à base de privations n'est donnée uniquement à l'enfant lorsque la faute commise a suscité une émotion blessante, humiliante chez l'adulte. L'adulte espère à travers la punition pouvoir réparer ce qui l'a touché. La punition donnée à l'enfant qui, lui, n'a pas véritablement été blessé par la faute commise, s'avère la plupart du temps «inutile et inefficace». En effet, l'enfant remarque rapidement que la punition dont il a écopée n'a qu'un très faible rapport avec la faute qu'il a commise, mais que c'est uniquement parce que cette faute a éveillé quelque chose chez celui qui la lui donne. De manière générale, «[...] la punition réveille en eux un sentiment d'injustice très vif.» (Jacques, s.d.). Pour Jeffrey (2000, p.6), la punition signifie pour la plupart du temps une privation

quelconque. Dans différentes sociétés, nous pouvons trouver des punitions très sévères comme par exemple la lapidation en cas d'adultère. Dans une société le mot punition évoque une souffrance le plus souvent physique. Or, dans le cadre scolaire, lorsque nous parlons de punition il n'est pas question de souffrance, qu'elle soit physique ou psychologique. Même dans le cas où l'élève utilise la punition pour se faire remarquer par ses camarades, elle n'aura donc aucun effet direct sur le comportement.

Résultats. Effectivement, comme le dit Ayrat (2010) «La sanction est recherchée parce qu'elle permet de se valoriser aux yeux des autres garçons, en se positionnant comme un chef de bande, mais aussi aux yeux des filles, celles-ci étant davantage séduites par leurs camarades qui défient l'autorité plutôt que par ceux qui la respectent.». La punition a donc pour but de montrer aux élèves que les paroles de l'enseignant n'ont pas été dites en l'air et rend ainsi l'autorité cohérente. Jacques (s.d.) utilise le terme sanction pour définir les actes qui permettront à l'enfant de prendre conscience des conséquences de son acte (pour autrui ou pour son environnement) et ainsi comprendre que la réalité n'est pas toujours telle que nous le souhaiterions. L'adulte pourra simplement discuter avec l'enfant afin de lui faire comprendre sa faute en lui expliquant les répercussions que cela aura sur son environnement, et cela permettra à l'enfant de saisir que ses désirs ne pourront pas toujours être exaucés, et ainsi le faire entrer dans la réalité. Contrairement à la punition, la sanction n'est jamais humiliante. Selon Prairat (2002), une sanction éducative a trois fins bien définies: une fin sociale ou psychologique, une fin éthique et une fin politique. Comme le dit Beck (2009) toute sanction qui vise au moins une des trois fins suivantes est dite «éducative». Une fin sociale ou psychologique: la sanction est comme un panneau stop. Elle est utilisée pour signifier, mettre en valeur une limite et pour stopper tout fantasme de surpuissance. Elle vise à dissuader l'enfant de persévérer dans son comportement jugé non-admissible (Prairat, 2003), et ainsi tenter de pousser l'enfant à réorienter son comportement. Une fin éthique: la

sanction éducative a pour but de responsabiliser la personne qui a manqué à une règle, «en lui imputant les conséquences de ses actes». (Prairat, 2002).

Conclusion.

Il est important que l'enseignant persévère et soit cohérent, afin de pouvoir modifier un comportement sur le long terme. Nous pouvons observer que les définitions divergent selon les auteurs. Toutefois dans ce travail on va utiliser les termes sanction et punition sans leur attribuer un sens différent. En effet, bien que selon certains auteurs, une différence soit décrite, je pense que cela n'aura pas grande influence sur le travail mené dans le cadre de ma recherche. L'avis quant à l'efficacité des punitions est lui-aussi cause de désaccord. Certains pensent, que la punition ne pourra être efficace dans aucun cas, alors que d'autres, pensent qu'une punition peut être efficace mais qu'elle doit remplir certains critères. Malgré les discordes sur les définitions et l'efficacité, tous les auteurs pensent que la punition a le même but. C'est-à-dire qu'elle vise à modifier un comportement jugé inadéquat.

BIBLIOGRAPHIE :

1. Comblin.A et Rondal.J.A: Apprendre les langues, où, quand, comment? ed Mardaga, France, 2001, – P. 41.
2. Cornaire: La compréhension orale, Ed. Clé international Paris,1998, p 54.
3. Cuq. J.P; Gruca I: cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Ed Pug, Grenoble, 2002. – P.117.
4. DÉCURÉ, Nicole, Françoise FRAGER & Elizabeth ALI. Help! Exercices et Jeux pour la classe d'Anglais. Toulouse: CRDP. 1985
5. [Petit précis de l'évaluation de l'impact social](#), Avise, Essec, Mouves (devenu Mouvement Impact France depuis 2020), 2013
6. ESS & création de valeur, Phase 1 – La mesure d'impact social : caractéristiques, avantages et limites des démarches existantes, Avise, La Fonda, Le Labo de l'ESS, 2017
7. Guide de la mesure d'impact social, (Im)prove, Fondation Rexel, 2015

8. Rapport de synthèse sur la mesure de l'impact social, Conseil supérieur de l'économie sociale et solidaire (CSESS), 2011